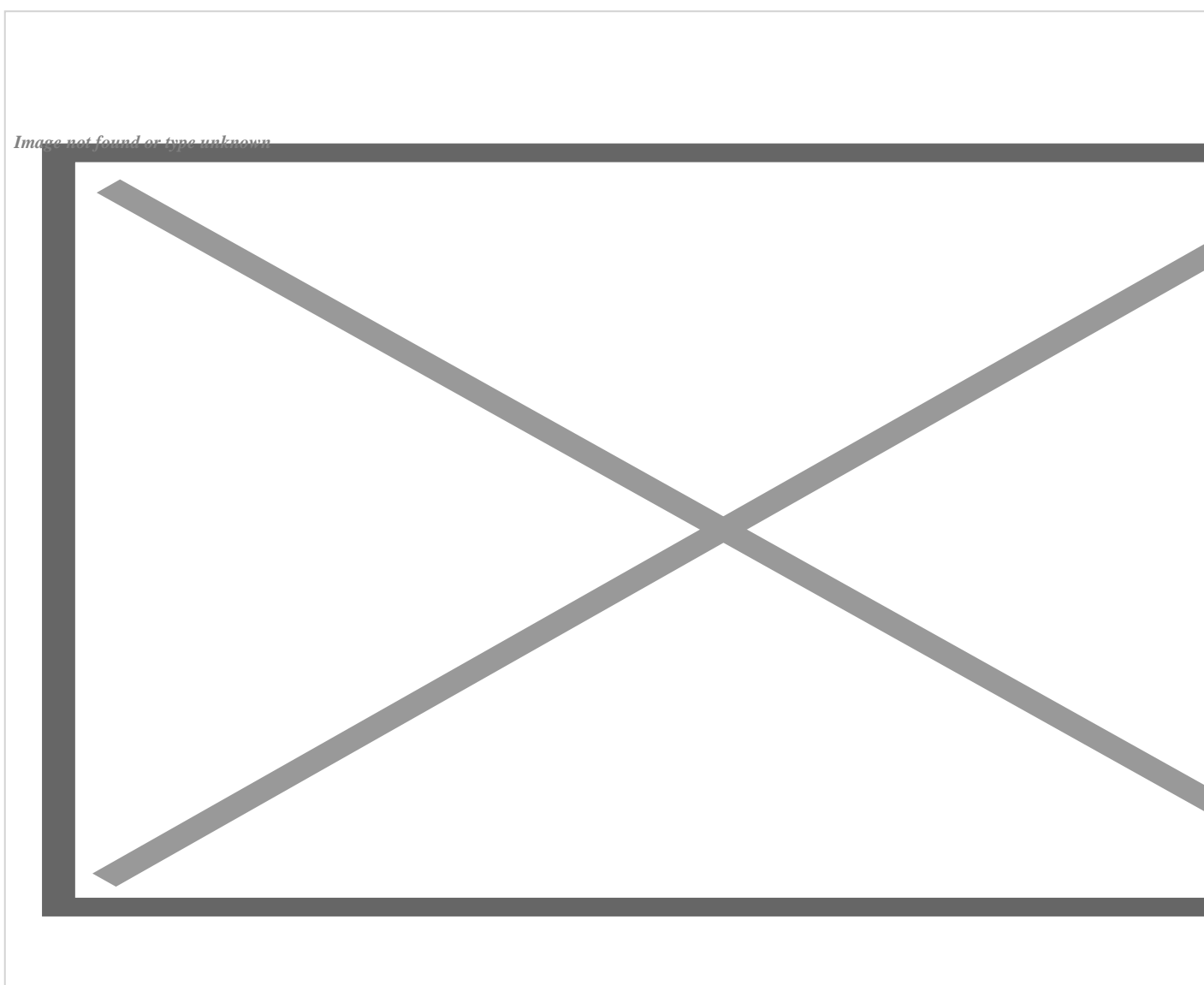


# *Nous continuerons à œuvrer pour des solutions viables et durables aux graves problèmes du monde (+Vidéo)*

---



La Havane, 9 déc (Présidence de Cuba) Discours de Miguel Mario Díaz-Canel Bermúdez, Premier secrétaire du Comité central du Parti communiste de Cuba et président de la République, à la réunion du Conseil économique suprême d'Eurasie, tenue à Bichkek, République kirghize, le 9 décembre 2022, "64e

année de la Révolution".

Votre Excellence M. Sadyr Zhaparov, Président de la République kirghize ;

Vos Excellences, chefs des délégations des pays membres du Conseil économique suprême de l'Eurasie ;

Chers amis :

Je suis honoré et enthousiasmé par l'invitation du gouvernement de la République kirghize à participer à cette réunion.

En tant que petit État en développement des Caraïbes insulaires, Cuba apprécie grandement la possibilité de participer à des espaces d'échange et de coordination commerciale qui lui permettront d'accroître son potentiel économique avec des pays amis.

Je voudrais commencer par reconnaître les efforts louables de la République kirghize en sa qualité de président pro tempore de l'Union économique eurasiennne (UEE), pour assurer le fonctionnement efficace de cette association au cours de cette année 2022. Il convient de mentionner tout particulièrement l'organisation de cet événement et d'autres par la Commission économique eurasiennne (CEE) ainsi que le leadership et le travail d'organisation de M. Mikhail Miasnikovitch en tant que président du collège de la Commission.

En tant qu'État observateur de l'Union économique eurasiennne, nous cherchons intentionnellement à lier le potentiel de coopération entre notre pays et les États membres de l'Union économique eurasiennne à nos stratégies de développement. Ainsi, au cours des deux dernières années, nous avons assisté à l'accélération du rythme de l'intégration au sein de l'Union. Cela se traduit par des marchés communs plus efficaces pour les biens, les services et les capitaux.

Aujourd'hui, je voudrais réaffirmer devant vous qu'il est d'un grand intérêt pour Cuba que les pays de l'Union participent à notre développement économique et social à court, moyen et long terme, conformément au Plan de développement économique et social jusqu'en 2030 et à la Stratégie économique et sociale pour relancer l'économie et faire face à la crise mondiale.

Jusqu'à présent, nos experts ont identifié un vaste potentiel et des intérêts mutuels dans l'exploration et l'exploitation des hydrocarbures, l'énergie, les industries biopharmaceutique et sidérurgique, l'agriculture, le tourisme et les transports.

Nous réaffirmons qu'il est nécessaire pour Cuba d'encourager le commerce des biens et des services, en particulier l'exportation de produits cubains, sur la base de l'offre nationale exportable et sur la base d'une coopération mutuellement avantageuse.

Dans le même temps, il est nécessaire de connaître et de tirer parti des opportunités commerciales axées sur le marché de l'EAEU. C'est un élément stratégique pour le développement ascendant des relations avec l'UE.

Dans le même temps, il est nécessaire d'être conscient des opportunités commerciales axées sur le marché de l'EAEU et d'en tirer parti. Ce point est stratégique pour le développement ascendant des relations entre la Commission économique eurasiennne et Cuba.

Permettez-moi de reconnaître la contribution active de la CEE à la formulation de la feuille de route pour la mise en œuvre du plan conjoint, ainsi qu'à l'élaboration du calendrier pour la tenue de vidéoconférences sur les sujets d'intérêt inclus dans le plan.

La mise en œuvre progressive de ce plan nous a permis d'intensifier et de systématiser la collaboration entre l'UE et notre pays, tant au niveau officiel que dans les milieux d'affaires. Des actions ont été menées dans le domaine de la réglementation technique, dans le but d'augmenter le volume des échanges.

Malgré les restrictions logistiques et, à l'époque, épidémiologiques, qui ont limité les contacts face à face, il est très significatif que nous ayons pu consolider les échanges et les consultations par des canaux alternatifs entre la CEE et les autorités compétentes de Cuba sur la réglementation technique et le traitement des médicaments et des dispositifs médicaux. Nous sommes convaincus qu'il sera possible d'harmoniser le cadre réglementaire de l'UEEA et de Cuba dans ces domaines. Toutes ces actions nous permettent de nous préparer à tenir la troisième session de la Commission mixte Cuba-CEE dans un avenir proche.

Chers collègues :

Aujourd'hui, lors de cette réunion, vous avez évoqué l'environnement mondial défavorable dans lequel nous vivons, les processus vertigineux de changement et de crise qui se déroulent et qui nous placent face à de sérieux défis pour la stabilité de nos pays.

Dans ce panorama complexe, certaines nations subissent l'agression supplémentaire des blocus et autres mesures coercitives unilatérales, qui violent le droit international et la Charte des Nations unies.

Au nom du peuple et du gouvernement de la République de Cuba, je tiens à remercier vivement le soutien des pays membres de l'Union, qui ont voté en novembre dernier à l'Assemblée générale des Nations unies pour mettre fin à la politique criminelle du blocus économique, commercial et financier imposé par le gouvernement des États-Unis d'Amérique à Cuba depuis plus de 60 ans.

Face au dur défi de vivre sous le harcèlement, les restrictions, les menaces et toutes sortes de persécutions de notre , nous ne nous avons pas retrouvés seuls. Plus d'un pays ami est venu nous voir, prêt à coopérer dans les moments les plus difficiles.

Il y a suffisamment d'États souverains, indépendants et dignes dans le monde qui sont prêts à développer des relations respectueuses sur un pied d'égalité avec les autres nations.

Aujourd'hui plus que jamais, la promotion de la coopération économique internationale avec les pays tiers et les alliances d'intégration et d'association stratégique revêtent une importance particulière.

Cuba est tout à fait prête à favoriser les relations de coopération avec les pays tiers et à développer des relations respectueuses et égales avec les autres nations.

Cuba est tout à fait prête à encourager les relations de coopération et à favoriser un niveau d'échange plus élevé entre les membres de l'UEE et les nations d'Amérique latine et des Caraïbes, notre région naturelle. Nous avons d'excellents liens avec la plupart de ses États, y compris les économies émergentes comme le Brésil, l'Argentine et le Mexique.

Au cours des intenses journées de travail de la 38e édition qui vient de s'achever, la Foire internationale de La Havane, la plus grande de ce type dans les Caraïbes, a accueilli les représentations de plus de 450 entreprises étrangères et la participation directe d'hommes d'affaires de quelque 62 pays, dont 20 d'Amérique latine et des Caraïbes.

Comme d'habitude, nous avons également eu une présence importante d'hommes d'affaires russes, avec un pavillon de la Fédération de Russie.

Nous invitons le reste des pays membres de l'Union à se joindre aux futures éditions de la Foire internationale de La Havane, un événement qui favorise les échanges directs avec des entreprises

d'autres nations, contribuant ainsi à une plus grande insertion de l'économie cubaine sur le marché international.

Il est gratifiant de pouvoir affirmer devant vous que, grâce à l'aide précieuse de pays amis et à nos propres efforts, nous avons réussi à atténuer les conséquences désastreuses de la pandémie de COVID-19. Le fait de surmonter ces conséquences nous permet non seulement d'aspirer à la réalisation d'une dynamique positive dans le domaine de la coopération commerciale et économique entre nos pays, mais aussi, dans le cas particulier de Cuba, de faire du secteur touristique un moteur naturel de notre développement économique.

Cette occasion est propice pour inviter les hommes d'affaires du secteur du tourisme des pays membres de l'UEE à participer en mai 2023 à la Foire internationale du tourisme. La foire se tiendra à La Havane, la ville merveille, et sera consacrée au patrimoine culturel des Grandes Antilles, compte tenu de son importance pour le présent et l'avenir du pays. La tenue et la participation à ce type d'événements nous permet de conclure des accords qui accélèrent la reprise de cette industrie vitale pour notre archipel, sur la base de l'intérêt croissant que suscite Cuba comme destination et de la reconnaissance par les visiteurs des hauts niveaux de sécurité du tourisme ici, en plus des avantages et attributs qui rendent notre offre unique.

Excellences, chers amis :

Avant de conclure, je voudrais confirmer une fois de plus que pour Cuba, l'approfondissement des liens avec tous les États de l'UEE est une priorité. C'est pourquoi nous réitérons notre volonté de maintenir notre participation active en tant qu'État observateur de l'Union économique eurasienne.

Nous voulons poursuivre ensemble ce long chemin, qui nous aidera à atténuer l'impact des blocages et des mesures coercitives, mais qui, surtout, contribuera à renforcer la stabilité de nos économies, tout en contribuant à une meilleure gestion des entreprises et, par voie de conséquence, au développement de nos économies.

Cuba est tout à fait prête à encourager les relations de coopération et à favoriser un niveau d'échange plus élevé entre les membres de l'UEE et les nations d'Amérique latine et des Caraïbes, notre région naturelle. Nous avons d'excellents liens avec la plupart de ses États, y compris les économies émergentes comme le Brésil, l'Argentine et le Mexique.

Au cours des intenses journées de travail de la 38e édition qui vient de s'achever, la Foire internationale de La Havane, la plus grande de ce type dans les Caraïbes, a accueilli les représentations de plus de 450 entreprises étrangères et la participation directe d'hommes d'affaires de quelque 62 pays, dont 20 d'Amérique latine et des Caraïbes.

Comme d'habitude, nous avons également eu une présence importante d'hommes d'affaires russes, avec un pavillon de la Fédération de Russie.

Nous invitons le reste des pays membres de l'Union à se joindre aux futures éditions de la Foire internationale de La Havane, un événement qui favorise les échanges directs avec des entreprises d'autres nations, contribuant ainsi à une plus grande insertion de l'économie cubaine sur le marché international.

Il est gratifiant de pouvoir affirmer devant vous que, grâce à l'aide précieuse de pays amis et à nos propres efforts, nous avons réussi à atténuer les conséquences désastreuses de la pandémie de COVID-19. Le fait de surmonter ces conséquences nous permet non seulement d'aspirer à la réalisation d'une dynamique positive dans le domaine de la coopération commerciale et économique entre nos pays, mais aussi, dans le cas particulier de Cuba, de faire du secteur touristique un moteur naturel de notre développement économique.

Cette occasion est propice pour inviter les hommes d'affaires du secteur du tourisme des pays membres de l'UEE à participer en mai 2023 à la Foire internationale du tourisme. La foire se tiendra à La Havane, la ville merveilleuse, et sera consacrée au patrimoine culturel des Grandes Antilles, compte tenu de son importance pour le présent et l'avenir du pays. La tenue et la participation à ce type d'événements nous permet de conclure des accords qui accélèrent la reprise de cette industrie vitale pour notre archipel, sur la base de l'intérêt croissant que suscite Cuba comme destination et de la reconnaissance par les visiteurs des hauts niveaux de sécurité du tourisme ici, en plus des avantages et attributs qui rendent notre offre unique.

Excellences, chers amis :

Avant de conclure, je voudrais confirmer une fois de plus que pour Cuba, l'approfondissement des liens avec tous les États de l'Union économique eurasiennne est une priorité. C'est pourquoi nous réitérons notre volonté de maintenir notre participation active en tant qu'État observateur de l'Union économique eurasiennne.

Nous voulons continuer à parcourir ensemble ce long chemin, qui nous aidera à atténuer l'impact des blocus et des mesures coercitives, mais qui, surtout, contribuera à renforcer la stabilité de nos économies, tout en contribuant à une meilleure gestion des entreprises et, par voie de conséquence, au bien-être des citoyens de nos pays.

Engagés à développer la coopération sur des principes de dialogue équitable et de respect mutuel, nous sommes convaincus qu'une intégration plus étroite permettra à nos pays de devenir économiquement plus forts et moins dépendants de facteurs extérieurs.

Tout au long de l'histoire de la révolution cubaine, le mot Cuba a été étroitement lié dans le monde à des mots et des concepts tels que la solidarité, l'internationalisme, l'humanisme, la pleine égalité et l'émancipation.

En ce qui concerne la nouvelle génération de dirigeants cubains, cela ne changera pas, quelle que soit la complexité de la situation internationale. Nous continuerons à travailler ensemble pour trouver des solutions viables et durables aux graves problèmes auxquels le monde est confronté, des solutions qui nous permettront de renforcer cette Union et de contribuer au développement durable de nos nations et à la prospérité de nos peuples.

Merci beaucoup.

---

<https://www.radiohc.cu/index.php/fr/noticias/nacionales/307568-nous-continuerons-a-oeuvrer-pour-des-solutions-viables-et-durables-aux-graves-problemes-du-monde-video>



# **Radio Habana Cuba**